



# AVISO PÚBLICO

## Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión - Se solicitan aportes de los miembros de la comunidad sobre el desarrollo de los Planes de Participación Pública 31 de diciembre de 2021

Estimada parte interesada,

La Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas (GWQB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés), por medio del presente, notifica de conformidad con 20.6.2.3108 NMAC que las siguientes aplicaciones de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas han sido enviadas a NMED para su revisión. Siempre que el solicitante cumpla con los requisitos aplicables, NMED propondrá para su aprobación un Permiso de Descarga que contiene limitaciones, requisitos de monitoreo, y otras condiciones destinadas a proteger la calidad del agua subterránea para su uso actual y potencial uso en el futuro.

El NMED aceptará comentarios y declaraciones de interés con respecto a las solicitudes y creará listas de correo específicas de las instalaciones para las personas que deseen recibir avisos en el futuro. El NMED está desarrollando un Plan de Participación Pública (PIP, por sus siglas en inglés) para proporcionar oportunidades de participación pública e información que pueda ser necesaria para que la comunidad participe en el proceso de permisos. Se solicitan comentarios para el desarrollo del PIP. El formulario de comentarios para el plan de participación pública para miembros de la comunidad está disponible en <https://www.env.nm.gov/public-notices/>. El PIP será publicado en línea en <https://www.env.nm.gov/public-notices/> y se colocará en la oficina de campo de NMED más cercana a la actividad autorizada propuesta. Para obtener más información sobre un Permiso de Descarga y el proceso de permiso o para ser incluido en una lista de correo específica de la instalación, comuníquese con la persona que sirve de Contacto de Permisos del NMED llamando al teléfono o por el correo electrónico que se proporciona o mediante correo postal a GWQB, P.O. Box 5469, Santa Fe NM 87502-5469.

Si usted no habla inglés, no habla bien inglés, o si tiene una discapacidad, puede comunicarse con el contacto de permisos de NMED para solicitar asistencia, un intérprete o un dispositivo auxiliar con el fin de aprender más sobre un Permiso de Descarga o el proceso de permisos, o para participar en actividades asociadas con el proceso de permisos. En la medida de lo posible, el NMED organizará los servicios de interpretación y las adaptaciones o servicios para personas con discapacidades que hayan sido solicitados. Hay disponible asistencia para conversaciones telefónicas a través de Relay New Mexico de forma gratuita para las personas sordas, con problemas de audición o con dificultades para hablar por teléfono llamando al 1-800-659-1779; los

Ciencia | Innovación | Colaboración | Conformidad

Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México

Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas

Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión

31 de diciembre de 2021

Carta de introducción página 2 de 2

usuarios de TTY: 1-800-659-8331; español: 1-800-327-1857. Asistencia telefónica de interpretación para personas que no hablan inglés o no hablan bien el inglés está disponible de forma gratuita llamando a NMED.

NMED no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigido por las leyes y los reglamentos correspondientes. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas a la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si usted tiene preguntas sobre este aviso o sobre cualquier programa, política o procedimiento de no discriminación de NMED, usted puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación: Kathryn Becker, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, [nd.coordinator@state.nm.us](mailto:nd.coordinator@state.nm.us). Si usted piensa que ha sido discriminado/a con respecto a un programa o actividad de NMED, usted puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación antes indicada o visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/general/environmental-justice-in-new-mexico/> para aprender cómo y dónde presentar una queja de discriminación.

Sinceramente,



Lochlin Farrell  
Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas

### “¿Cómo puedo ayudar?”

Lochlin está disponible por teléfono durante horario normal de oficina llamando al **(505) 660-8061**. Él puede ayudarle con preguntas relacionadas con este aviso público o con la participación pública y puede organizar que un intérprete esté en la línea telefónica durante la duración de su llamada sin costo alguno para usted.

Adjunto: Formulario de Aportación al Plan de Participación Pública para Miembros de la Comunidad  
Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión



**Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México**  
**Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas**  
**Formulario de Aportación al Plan de Participación Pública para**  
**Miembros de la Comunidad**

Aviso público 1 publicado el 31 de diciembre de 2021

Si desea hacer aportaciones para que el Departamento las considere en el desarrollo de un Plan de Participación Pública, rellene este formulario y envíelo a la persona que sirve como Contacto de Permisos del NMED a la dirección de correo electrónico que se indica más abajo o envíelo por correo postal a GWQB, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469. Para comentarios relacionados con la participación pública que no sean específicos de un permiso en particular, envíe este formulario a Lochlin Farrell a [Lochlin.Farrell@state.nm.us](mailto:Lochlin.Farrell@state.nm.us), o por correo postal a Lochlin Farrell, GWQB, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469. Este formulario está disponible en línea en <https://www.env.nm.gov/public-notices/>. Todas las respuestas escritas que se reciban por correo electrónico o por correo postal se convertirán en registro público. Si tiene alguna pregunta o tiene alguna dificultad para completar el formulario, comuníquese con Lochlin Farrell en [Lochlin.Farrell@state.nm.us](mailto:Lochlin.Farrell@state.nm.us) o llame entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. de lunes a viernes al 505-827-2905. Lochlin puede hacer arreglos para que un intérprete esté en línea mientras dure su llamada sin costo alguno para usted.

**Escriba de forma legible**

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico \_\_\_\_\_

Dirección postal \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_

Su aportación es con respecto al Permiso de Descarga número \_\_\_\_\_

¿Qué circunstancias o consideraciones culturales debe tener en cuenta el NMED al planificar la notificación pública o la divulgación en su comunidad?

---



---



---



---

Háganos saber cómo los miembros de su comunidad, incluidos los que no tienen acceso a internet, se mantienen en contacto unos con otros. NMED usaría esta información para ayudar a asegurar acceso equitativo a la información provista a la comunidad por NMED.

---



---



---

Utilice el espacio más abajo si desea designar un medio de comunicación local o una publicación comunitaria para llevar un aviso cuando un borrador de permiso esté disponible para comentarios del público o se planifique una reunión. El NMED considerará la posibilidad de realizar actividades de divulgación adicionales para una acción de permisos en la medida en que los recursos lo permitan.

---

---

---

Utilice el espacio más abajo si desea designar un negocio local o un espacio comunitario para que tenga una copia del Plan de Participación Pública disponible para ser vista por la comunidad. El negocio o espacio comunitario debe ser accesible por transporte público, cuando corresponda, y debe ser accesible para personas con discapacidad. El NMED se comunicará con el negocio o espacio comunitario para preguntar si estarían dispuestos a servir en esta capacidad.

---

---

---

Utilice el espacio más abajo si tiene otros comentarios sobre la participación pública de su comunidad en el proceso de permisos. Recuerde ser específico acerca de sus recomendaciones y cómo el NMED puede abordar cualquier preocupación. El NMED considerará la posibilidad de realizar actividades de divulgación adicionales para una acción de permisos en la medida en que los recursos lo permitan:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Para preguntas o comentarios sobre este formulario póngase en contacto con Lochlin Farrell en [Lochlin.Farrell@state.nm.us](mailto:Lochlin.Farrell@state.nm.us) o (505) 660-8061.

## Permiso de Descarga: DP-1839, Base de la Fuerza Aérea Kirtland

- Condado: Bernalillo | Ciudad más cercana: Albuquerque
- Solicitante: Commander Colonel, Jason F. Vattioni, Kirtland Air Force Base, 2000 Wyoming Blvd. SE, Albuquerque, NM 87117-5606
- Contacto para el permiso del NMED: Andrew Romero, Geocientífico, [AndrewC.Romero@state.nm.us](mailto:AndrewC.Romero@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8624.

**Aviso:** DP-1839, Base de la Fuerza Aérea Kirtland: La Base de la Fuerza Aérea Kirtland propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 1,440,000 galones por día de efluente tratado a través de hasta cinco pozos de Control de Inyección Subterránea (UIC, por sus siglas en inglés) Clase V al acuífero regional debajo y dentro de los límites de KAFB. La descarga que es objeto de este borrador del Permiso de Descarga es agua subterránea tratada asociada con la instalación de combustibles a granel de KAFB (BFF, por sus siglas en inglés), específicamente la porción de fase disuelta de la pluma de contaminantes dentro del acuífero regional ubicado generalmente al noreste de KAFB. Los componentes dentro de la pluma que superan los estándares reglamentarios asociados incluyen dibromuro de etileno (EDB), benceno, tolueno, etilbenceno, xilenos totales, hierro y manganeso disueltos. Estas aguas subterráneas están siendo tratadas como una medida provisional (IM, por sus siglas en inglés) de conformidad con las disposiciones de acción correctiva en la Parte 6 de la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos del Permiso de Operación de la Instalación de Tratamiento de Residuos Peligrosos de KAFB (Permiso núm. NM9570024423). Bajo la IM, el agua subterránea contaminada se bombea desde los pozos de extracción dentro de la pluma de EDB y se distribuye a través de un sistema de tuberías a un sistema de tratamiento de aguas subterráneas (GWTS, por sus siglas en inglés). El sistema de tratamiento de aguas subterráneas consta de una serie de recipientes de tratamiento de carbón activado granulado con plomo-retraso y filtros de arena diseñados para reducir las concentraciones de contaminantes por debajo de los estándares reglamentarios. Una vez tratado y evaluado para verificar su conformidad con los estándares reglamentarios, el efluente tratado se transportará a través de un sistema de tuberías a los pozos UIC. Los métodos actuales de disposición del agua tratada del GWTS consisten en el riego del campo de golf Arroyo Tijeras en la base, devolviendo el agua al acuífero regional bajo el DP-1839 y descargar al Arroyo Tijeras bajo el Permiso del Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes Núm. NM0031216. En este momento solamente se autorizará la descarga de dos pozos UIC, KAFB-7 y KAFB-106IN2. La KAFB está situada al sureste de Albuquerque, en el condado de Bernalillo. El borrador del Permiso de Descarga autorizará descargas dentro de un área designada dentro de la Sección 31 de T10N R4E, Sección 01 de T09N R3E, Sección 06 de T09N, R4E, y Sección 09 de T9N, R4E, KAFB. Las aguas subterráneas regionales que se encuentran debajo de KAFB y del (los) pozo(s) UIC propuesto(s) oscilan entre una profundidad de 202 a 709 pies (ft) por debajo de la superficie del suelo (bgs) con una profundidad media de 434 pies bgs y tienen una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga que oscila entre una concentración de 190 a 1,200 miligramos por litro.

## Permiso de Descarga: DP-959, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de la subdivisión de Tablazón

- Condado: Bernalillo | Ciudad más cercana: Tijeras
- Solicitante: Joe Boyden, Tablazon Subdivision WWTF, 11896 N. Hwy 14, Tijeras, NM 87059
- Contacto para el permiso del NMED: Andrew Romero, Geocientífico, [AndrewC.Romero@state.nm.us](mailto:AndrewC.Romero@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8624

**Aviso:** DP-959, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de la subdivisión de Tablazón: Tablazon Wetlands HOA propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 18,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada aproximadamente a 2 millas al noreste de Tijeras en Forest Road, en la Sección 7, T10N, R06E, Condado de Bernalillo. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 53 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 370 miligramos por litro.

## Permiso de Descarga: DP-1195, Instalación lechera South Valley

- Condado: Bernalillo | Ciudad más cercana: Albuquerque
- Solicitante: Titus Vanderploeg, Owner, 2025 Camino de Chavez, Bosque Farms, NM 87068
- Contacto para el permiso del NMED: Sarah F. Schnell, Geocientífico, [Sarah.Schnell@state.nm.us](mailto:Sarah.Schnell@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8368

**Aviso:** DP-1195: Instalación lechera South Valley: Titus Vanderploeg, propietario, propone renovar el Permiso de Descarga para el cierre de una antigua instalación lechera. No se producirá ninguna descarga bajo este Permiso de Descarga ya que las operaciones relacionadas con la instalación lechera han cesado. Los contaminantes de interés incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 5560 Jacqueline Drive, SW, aproximadamente 1 milla al suroeste de Albuquerque, en las Secciones 33 y 34, T09N, R02E, condado de Bernalillo. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 70 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 492 miligramos por litro.

## Permiso de Descarga: DP-1197, Instalación lechera Legend

- Condado: Curry | Ciudad más cercana: Clovis
- Solicitante: Randy VanderDussen, Owner 948 Curry Road O, Clovis, NM 88101
- Contacto para el permiso del NMED: Sarah F. Schnell, Geocientífico, [Sarah.Schnell@state.nm.us](mailto:Sarah.Schnell@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8368

**Aviso:** DP-1197 Instalación lechera Legend: La Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 121,000 galones por día de aguas residuales procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y lugares de descarga están ubicados en 1287 de Curry Road O, aproximadamente a 5 millas al suroeste de Clovis, en las Secciones 14, 23 y 24, Municipio 01N, Rango 35E, condado de Curry. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 225 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 315 a 380 miligramos por litro.

## Permiso de Descarga: DP-450, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Anthony

- Condado: Doña Ana | Ciudad más cercana: Anthony
- Solicitante: Jose Terrones, Superintendent, City of Anthony, PO Box 1751, Anthon, NM 88021
- Contacto para el permiso del NMED: Aracely Tellez, Científico medioambiental, [Aracely.Tellez@state.nm.us](mailto:Aracely.Tellez@state.nm.us), Teléfono: (505) 629-8864

**Aviso:** DP-450, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Anthony: José Terrones propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 1,300,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 1470 Fourth St, Anthony, en la Sección 26, T26S, R03E, condado de Doña Ana. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 57.85 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1680 miligramos por litro.

## Permiso de Descarga: DP-1929, Masson Farms de New México

- Condado: Doña Ana | Ciudad más cercana: Radium Springs
- Solicitante: Jacob Vasquez, PO Box 20, Radium Springs, NM 88054
- Contacto para el permiso del NMED: Jaben Richards, Jefe de equipo de agricultura, [Jaben.Richards@state.nm.us](mailto:Jaben.Richards@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8376

**Aviso:** DP-1929: Masson Farms de New México propone descargar hasta 400,000 galones por día de aguas residuales agrícolas del área de producción de una instalación de invernadero. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 2100 County Road D061, aproximadamente a 1.5 millas al noroeste de Radium Springs, en las Secciones 3 y 10, T21S, R1W, condado de Doña Ana. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de 1 a 35 pies aproximadamente y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,900 miligramos por litro.

## Permiso de Descarga: DP-1937, Halsell's Grocery State-Lead Site

- Condado: Doña Ana | Ciudad más cercana: Hatch
- Solicitante: NMED-PSTB, Remedial Action Program, Lorena Goerger, 2905 Rodeo Park Drive, Building 1, Santa Fe, NM 87505
- Contacto para el permiso del NMED: Avery Young, Científico medioambiental, [avery.young@state.nm.us](mailto:avery.young@state.nm.us), Teléfono: 505-699-8564

**Aviso:** DP-1937, Halsell's Grocery State-Lead Site: NMED-PSTB propone la descarga de hasta 3,300 galones por día de solución de remediación a puntos de inyección para ayudar a la limpieza de la contaminación por petróleo en el agua subterránea. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos inorgánicos. La instalación está ubicada en 112 School Rd, Hatch, en la Sección 9, T19S, R3, condado de Doña Ana. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 10 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,150 miligramos por litro.

### Permiso de Descarga: DP-1934, Kevin's Pro Clean Waste Disposal

- Condado: Eddy | Ciudad más cercana: Carlsbad
- Solicitante: Kevin Shafer, Owner, 506 S. Guadalupe, Carlsbad, NM 88220
- Contacto para el permiso del NMED: Aracely Tellez, Científico medioambiental, [Aracely.Tellez@state.nm.us](mailto:Aracely.Tellez@state.nm.us), Teléfono: (505) 629-8864

**Aviso:** DP-1934, Kevin's Pro Clean Waste Disposal: Kevin Shafer propone la descarga de hasta 5,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 5290-7 Seven Rivers Highway, aproximadamente 17 millas al norte de Carlsbad, en las Secciones 6 y 31, T 19S y T20S, R26E, condado de Eddy. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 20 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 2,100 miligramos por litro.

### Permiso de Descarga: DP-1302, Instalación lechera Outlook

- Condado: Lea | Ciudad más cercana: Lovington
- Solicitante: Issak Bos, Owner, 303 State Highway 83, Lovington, NM 88260
- Contacto para el permiso del NMED: Sarah F. Schnell, Geocientífico, [Sarah.Schnell@state.nm.us](mailto:Sarah.Schnell@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8368

**Aviso:** DP-1302, Instalación lechera Outlook: Issak Bos propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 65,000 galones por día de aguas residuales procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 626 East Crockett Road, aproximadamente 7 millas al noreste de Lovington, en las Secciones 4, 8 y 9, T15S, R37E, condado de Lea. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 101 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 500 miligramos por litro.

### Permiso de Descarga: DP-1289, River Ranch RV Park

- Condado: Lincoln | Ciudad más cercana: Ruidoso Downs
- Solicitante: Gary Caughron, Owner, PO Box 2002, Capitan, NM 88316
- Contacto para el permiso del NMED: Aracely Tellez, Científico medioambiental, [Aracely.Tellez@state.nm.us](mailto:Aracely.Tellez@state.nm.us), Teléfono: (505) 629-8864

**Aviso:** DP-1289, River Ranch RV Park: Gary Caughron propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 11,975 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 26876 US Highway 70, aproximadamente 6 millas al noreste de Ruidoso Downs, en la Sección 7, T11S, R15, condado de Lincoln. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 12 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,410 miligramos por litro.

### Permiso de Descarga: DP-1313, Desertview Dairy

- Condado: Roosevelt | Ciudad más cercana: Texico
- Solicitante: Riverview, LLP – DBA Riverview Dairy, LLP, Owner, 26406 470th Ave., Morris, MN 56267
- Contacto para el permiso del NMED: Sarah F. Schnell, Geocientífico, [Sarah.Schnell@state.nm.us](mailto:Sarah.Schnell@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8368

**Aviso:** DP-1313, Desertview Dairy: Riverview, LLP – DBA Riverview Dairy, LLP propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 230,000 galones por día de aguas residuales procedentes del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 012 N Roosevelt Road A, Texico, aproximadamente a 9 millas al sur de Texico, en las Secciones 33 y 34, T01N, R37E, y las Secciones 3 y 4, T01S, R37E, condado de Roosevelt. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 220 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 370 miligramos por litro.

### Permiso de Descarga: DP-1500, Lavado de Autos Maverick Kirtland

- Condado: San Juan | Ciudad más cercana: Kirtland
- Solicitante: Mark Stewart, Sr. Environmental Engineer, Maverik, Inc., 185 S. State St. #800, Salt Lake City, UT 84111
- Contacto para el permiso del NMED: Avery Young, Científico medioambiental, [Avery.Young@state.nm.us](mailto:Avery.Young@state.nm.us), Teléfono: 505-699-8564

**Aviso:** DP-1500, Lavado de Autos Maverick Kirtland: Maverick, Inc. propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 3,500 galones por día de aguas residuales industriales a un sistema de eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen sólidos disueltos totales y metales. La instalación está ubicada en 4355 U.S. Highway 64, Kirtland, en la Sección 8, T29N, R14W, condado de San Juan. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 15 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 790 miligramos por litro.

### Permiso de Descarga: DP-1032, Instalación lechera Bosque

- Condado: Socorro | Ciudad más cercana: Bernardo
- Solicitante: Titus Vanderploeg, Owner, 2025 Camino de Chavez, Bosque Farms, NM 87068
- Contacto para el permiso del NMED: Sarah F. Schnell, Geocientífico, [Sarah.Schnell@state.nm.us](mailto:Sarah.Schnell@state.nm.us), Teléfono: (505) 660-8368.

**Aviso:** DP-1032: Instalación lechera Bosque: Titus Vanderploeg, propietario, propone renovar el Permiso de Descarga para el cierre de una antigua instalación lechera. No se producirá ninguna descarga bajo este Permiso de Descarga ya que las operaciones relacionadas con la instalación lechera han cesado. Los contaminantes de interés incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 459 E NM 116, aproximadamente 4.5 millas al norte de Bernardo, en la Sección 14, T03N, R01E, condado de Socorro. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 48 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 770 miligramos por litro.

## Permiso de Descarga: DP-232, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Taos

- Condado: Taos | Ciudad más cercana: Taos
- Solicitante: Town of Taos, 400 Camino de la Placita, Taos, NM 87571
- Contacto para el permiso del NMED: Sandra Gabaldón, Científico medioambiental,  
[Sandra.Gabaldon@state.nm.us](mailto:Sandra.Gabaldon@state.nm.us), Teléfono: 505-660-8164

**Aviso:** DP-232, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Taos (WWTF): La ciudad de Taos propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 2.13 millones de galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 182 Los Cordovas, aproximadamente a 6 millas al suroeste de Taos, en la Sección 27, T25N, R12E, condado de Taos. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 14.9 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 379 miligramos por litro.

FIN DEL AVISO PÚBLICO